

## Feliz cumpleaños

A nuestras socias que cumplieron años en el mes de septiembre.

Irene Yolanda Xuya Cuxil

Y las que cumplirán años en el mes de Octubre; María clara Mux López.

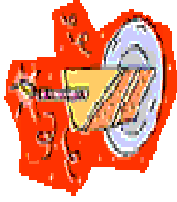
Rosa Elena Roquel Otzoy.

Marta Lidia Chipix Bitzol

Flora Tucubal Aject.

Y María Lidia Xocop Serech.

Desde ya les deseamos muchos años mas de vida, paz y abundancia.



### “ACOTCHI”

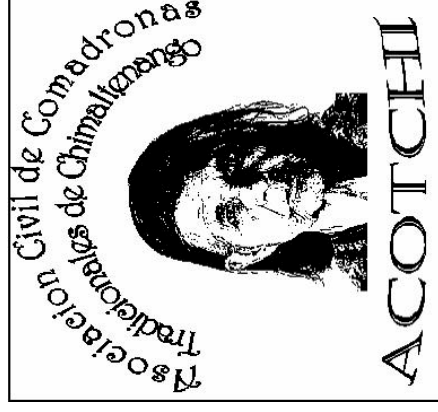
La asociación no se hace responsable por la opinión y comentarios individuales vertidos por sus asociadas en este Informador Mensual..

## Fechas de las capacitaciones del mes de Octubre

Para Comalapa martes 07 se octubre.

Para Tecpan G. Miércoles 8 de octubre.

Dirección: 2ª.Calle 4-02, Zona 4 .  
San Juan Comalapa  
Teléfono: 78498027  
e-mail: [acotchi@yahoo.com](mailto:acotchi@yahoo.com)  
Web Pag. [www . acotchi.org](http://www.acotchi.org)



## EL INFORMADOR COMUNITARIO

Herramienta de Información y Formación dirigido a Comadronas Tradicionales Asociadas de ACOTCHI.

Contenido.....	Pagina
Palabras a las comadronas.....	2
Antecedentes y aspectos históricos.....	2
Importancia de la organización en el desarrollo comunitario.....	3
Como hacer Jabón.....	4
Conociendo las partes de las res para las distintas preparaciones.....	5
Riesgos del embarazo.....	6
Respecto a las referencias.....	6
Productos y precios.....	7
Felicitaciones.....	7
Feliz Cumpleaños.....	8
Respecto a opiniones.....	8
Fechas de capacitaciones.....	8
Dirección de ACOTCHI.....	9

## PALABRAS DIRIGIDO A LAS SOCIAS

Desde lo mas profundo de mi corazón manifiesto mis sinceros agradecimientos a "ACOTCHI" Por los años de formación y actualización de mis conocimientos.

Tengo mas de 30 años de ser comadrona, sin embargo, en esta asociación he aprendido acerca de cómo ayudar y orientar a mis pacientes. Mis agradecimientos sinceros especialmente a Paulina Butcher y Dr. Luis Letona por sus apoyo incondicional. A Erika Yax por sus enseñanzas.



A mis compañeras las invito a seguir adelante. También aprovecho este espacio para saludar a mis amigas en especial a Vecki y Cathy de los Estados Unidos a quienes conocí en el año de 1976 después del Terremoto y que hasta la fecha estamos en comunicación.

Lylían Tuctuc Serech  
Secretaria de ACOTCHI

## Antecedentes y Aspectos Históricos "ACOTCHI"

### Datos sobre atención prenatal.

El porcentaje de embarazadas que recibió atención prenatal de personal capacitado pasó de 34% en 1992 a 54% en 1995, año en el que 45% de los controles prenatales fueron realizados por médicos, 8% por enfermeras y 26% por comadronas. En el grupo de mujeres indígenas y en las áreas rurales fue mucho mas frecuente la atención prenatal a cargo de comadronas y enfermeras. Los médicos atendieron mucho más a las embarazadas no indígenas y de zonas urbanas.

La cobertura de atención del parto por personal capacitado fue de 37.8% a nivel nacional (médicos 34,1% y enfermeras 3,7%). Igual que en la atención prenatal, la asistencia del parto por médicos fue mucho más frecuente en zonas urbanas (60% de los partos) que en zonas rurales (18%). En cambio las comadronas atendieron 53% de los partos rurales y solamente 31% de los urbanos ( Total atendido por CT: 84% )

Se inicio pues el trabajo de implementación de acciones tendientes al establecimiento de las bases que permitieran la organización de las Comadronas Tradicionales del las comunidades rurales del Departamento de Chimaltenango para su capacitación en lo referente a la atención de embarazos y partos, monitores de embarazos en riesgo, como tambien para la solución de otras necesidades que fueran sentidas. Fue así como en Coordinación con la Fundación KASLEN, se realizo el primer curso de Capacitación de Comadronas Tradicionales, con la anuencia de Ministerio de Salud Publica y Asistencia Social.

Continuará

## PRODUCTOS DE CONSUMO DIARIO

Presentamos el listado algunos productos y precios para este mes y mientras duren existencia.

Bienestarina Q. 6.00

Corazón de trigo Q. 4.85

Azúcar sellada y empacada Q. 2.50

Azúcar Morena sellada y empacada Q. 2.20

Azúcar por libra Q. 2.20

Jabón extra. Q. 5.25

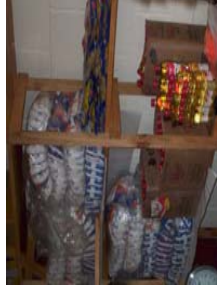
Jabón Punto Q. 5.00

Detergente blanca nieves Q. 2. 90

Detergente Fab. Limón. Q2. 85

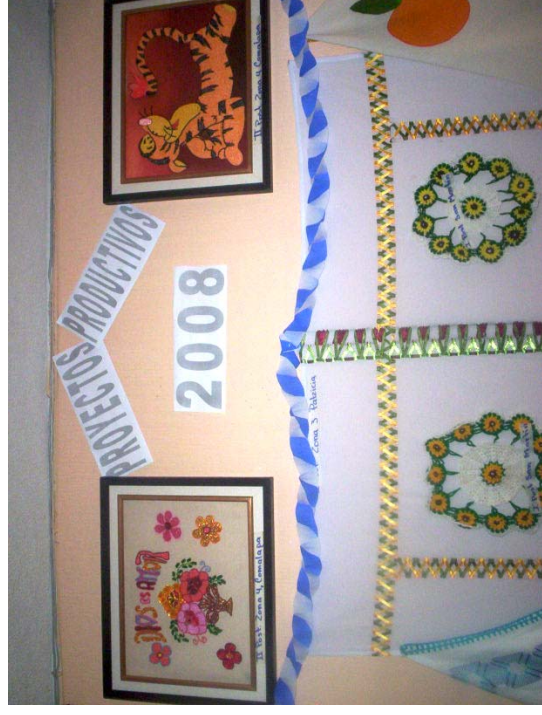
Pastas Q. 2.65

Jabón corona 2.25



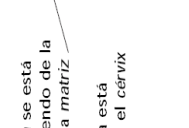


## Felicitaciones

Felicitemos a los alumnos que se esforzaron en la realización de sus cuadros decorados con mostacilla, esfuerzo que permitio su participación en la exposición en la Coordinación Departamental de CONALFA, Chimaltenango.



## Riesgos del embarazo

Problema de sangrado	Causas posibles	Lo que debe hacerse
Sangrado durante los primeros 3 meses del embarazo con dolor constante o con dolor que va y viene	 <p>embarazo ectópico</p>	¡URGENTE! Vaya a un hospital de inmediato.
Sangrado durante los 3 últimos meses del embarazo	 <p>la placenta se está desprendiendo de la pared de la matriz</p>  <p>la placenta está cubriendo el cérvix</p>	¡URGENTE! Vaya a un hospital de inmediato.

## Referencias Obstétricas

**En esta ocasión queremos manifestar nuestra inconformidad ante los factores sociales que empeoran las condiciones de salud de las mujeres y los niños.**

**En la capacitación sobre referencias obstétricas manifestamos nuestras inquietudes respecto a las condiciones; sociales, políticas, económicas, culturales, religiosas, que empeoran los problemas de salud.**

**Uno de los problemas frecuentemente encontrado, es la dificultad para la referencia de las pacientes embarazadas con complicaciones al hospital, dado que la familia de las pacientes se oponen a su referencia, porque dicen que reciben un trato inadecuado de parte del personal hospitalario. Como parte del problema es importante señalar la falta de conciencia social de los profesionales en salud.**

**Creemos entonces que es necesaria la comunicación de los diferentes sectores implicados en torno al problema: La Comadrona Tradicional, el personal hospitalario y las autoridades de salud del Área.**

**También creemos necesaria la capacitación de la comadrona tradicional en aspectos de comportamiento intrahospitalario para su participación efectiva en el tratamiento de sus pacientes.**

## OPINION

### Importancia de la organización en el Desarrollo Comunitario

Existen dos tipos de organizaciones en nuestro medio: las organizaciones Gubernamentales y las organizaciones no Gubernamentales.

En el caso de una organización gubernamental es el propio Estado el que la crea para llevar a cabo una tarea social.

En las organizaciones civiles o no Gubernamentales, esta iniciativa parte de un individuo o grupo de personas que asumen la necesidad de resolver algún problema social.

Es importante hacer notar que todas las personas de una población determinada, gozan del derecho de organizarse cuando sus necesidades no son resueltas por el Gobierno central o local.

Entre los campos de trabajo más comunes de las organizaciones civiles se encuentran la sanidad, la inserción social de los marginados, la educación, la lucha por los derechos individuales y las libertades fundamentales.

Para el buen desarrollo de una organización popular no gubernamental, se requiere que todas las personas participantes estén de acuerdo en solucionar el problema que les reúne, por encima de sus intereses personales.

También se hace necesario el conocimiento de la forma en que las personas deben funcionar en la organización para el logro de los objetivos. A esto se le conoce como Dinámica de Grupos y a través de ella se espera que cada participante actúe de forma positiva y de acuerdo a sus cualidades y capacidades.

En el próximo número de este informador, se explicará la dinámica a seguir para la organización de grupos civiles de desarrollo comunitario

Continuara,....



### Cómo hacer jabón

#### Ingredientes básicos

Para hacer 4 kilos de jabón se necesitan:

- Aceite o grasa — 3 litros (13 tazas) de aceite o 2.75 kilos (6 libras) de grasa. Los diferentes aceites o grasas darán diferentes resultados. La mejor manera de saber qué grasa o aceite usar es experimentar con lo que se tenga a mano.
- Lejía — 370 gramos (13 onzas). La lejía también se llama sosa, soda cáustica o hidróxido sódico.
- Agua — 1.2 litros (5 tazas). Debe ser agua “suave”, como agua de lluvia o agua de manantial. Para “suavizar” el agua dura (agua de pozo o de río), agregue ¼ cucharadita de lejía por cada litro de agua. Revuelva y deje reposar por unos cuantos días. Los sólidos se asentarán al fondo. Separe el agua suavizada para su uso.

#### Para usar grasa sucia o rancia

El aceite y la grasa fresca son costosos. Se puede usar aceite sucio o grasa rancia para hacer jabón, pero antes se debe limpiar. Para limpiarlo, derrita el aceite o grasa en una cantidad igual de agua. Caliente esta mezcla hasta que hierva. Deje enfriar y saque el aceite o grasa que flota encima del agua. Si todavía huele mal, repita el proceso con agua nueva. Si el aceite o grasa está sucia, derrítala y ciémlala a través de una tela delgada hasta que salga limpia.

#### Perfume

El perfume o los aceites esenciales le dan al jabón un olor agradable. Para 4 kilos de jabón, use 1 de estos ingredientes: 4 cucharaditas de aceite de sasafrás, 2 cucharaditas de aceite de toronjil o lavanda, o 1 cucharadita de aceite de clavo de olor o de limón. Para que el jabón promueva la piel saludable, añada 1 ó 2 cucharaditas de aceite de coco, jojoba, almendra o rosa mosqueta.

#### Equipo

- 2 ollas, recipientes o baldes grandes hechos de acero inoxidable, cerámica cocida o hierro forjado. No use recipientes de aluminio porque la lejía los dañará.
  - Un recipiente limpio y de un tamaño que pueda contener toda la grasa.
  - Cucharas de madera o palos para revolver la mezcla.
  - Tazas para medir.
  - Una báscula que sea exacta (la lejía se mide por peso).
  - Moldes: los mejores moldes son cajitas de madera cerradas abajo y a los lados, y abiertas por arriba, que se puedan deshacer suavemente con las manos. Los moldes también pueden hacerse de calabacitas secas o cáscaras de coco.
  - Use tela o papel de cera para forrar los moldes. Así será fácil sacar el jabón.
- ADVERTENCIA:** La lejía puede quemar la piel y los ojos. Para evitar peligros, la lejía debe combinarse con la grasa y quedar reposando por varias semanas. Mientras haga jabón, use lentes protectores, guantes largos, ropa que cubra sus brazos y piernas, y zapatos cerrados. Si se quema con lejía, lave la piel con agua fría inmediatamente y luego ponga jugo de limón o vinagre para enfriar y desinfectar la quemadura.

### EL BOTIQUÍN

El botiquín es el lugar en donde se guardan los diversos materiales utilizados en curas de primeros auxilios, pero sus características y contenido dependen del uso

#### CONTENIDO

- Vendas 5 m. x 5 cm.
  - Vendas 5 m. x 10 cm.
  - Vendaje triangular.
  - Compresas oculares.
  - Compresas de gas estéril pequeñas.
  - Compresas de gasa grandes 50 x 100
  - Compresas no adherentes.
  - Venda elástica.
  - Esparadrapo.
  - Tiras adhesivas.
  - Algodón.
  - Tijeras, pinzas, imperdibles.
  - Entablillado.
  - Alcohol de 90°
  - Aspirina o similar
  - Jeringas estériles de un solo uso
  - Smart (cinta de goma)
  - Termómetro
  - Bicarbonato
  - Compresa fría instantánea
  - Tubo de vaselina.
  - Tintura de yodo (Betadine)
  - Mercurocromo, tintura de meriolato o similar
  - Agua oxigenada(\*), Benzalc o solución antiséptica similar
- (\* ) El agua oxigenada crea problemas en los botiquines portátiles. Es preferible una solución antiséptica como la recomendada.

#### Otros componentes

- Jabón antiséptico.
- Hemostático, tópico.
- Analgésico, solución tópica
- Solución lavado ocular
- Licor amoniacal aromático o similar
- Torniquete
- Magnesia.